

ИИСУС ХРИСТОСТАН ЎЧЎН ЧООҒАШТАР



ИИСУС ХРИСТОСТАҢ ЎЧЎН ЧООҒАШТАР (Рассказы об Иисусе Христе)

Книга для чтения на шорском языке

Автор идеи	протоиерей Игорь Кропочев
Руководитель проекта	К.Л. Карышев
Редактор	Г.В. Косточаков
Художник	Л.В. Арбачакова
Дизайн	Т.В. Кожевина

Тексты рассказов для настоящего издания взяты из книги «Священная история на шорском наречии для инородцев восточной половины Кузнецкого округа» (Пер. и подгот. изд. И.М. Штыгашева. Казань: изд. Православного Миссионерского Общества, 1883.).

© «Фонд преподобного Макария Алтайского», 2012

ISBN 978-5-93943-170-5

Дорогие ребята!

Перед вами рассказы об Иисусе Христе. Читая их, вы откроете для себя самую великую книгу на земле — Евангелие. Ее в конце XIX века пересказал и перевел на наш родной язык первый шорский писатель и священник Иван Матвеевич Штыгашев. Эти рассказы познакомят вас с земной жизнью Иисуса Христа, а красочные иллюстрации, нарисованные мной, помогут вам лучше понять описываемые события.

Идея издания «Рассказов об Иисусе Христе», взятых из «Священной Истории» И.М. Штыгашева, в виде детской книги с рисунками возникла у священника Игоря Кропочева, а меня он попросил подготовить к ним иллюстрации.

Это предложение стало для меня как знак свыше и помогло мне принять очень важное решение в своей жизни. Если до этого момента я все раздумывала: креститься или не креститься? — то здесь все сомнения отпали, я приняла крещение.

Над сюжетами картин не приходилось долго думать: я вчитывалась в текст и рисовала. Не было трудностей и при изображении Иисуса Христа и других персонажей. Людей я рисовала похожими на своих сородичей, а цветы, деревья, горы и все остальное — напоминающими мне картины родной Горной Шории! А вот чтобы достигнуть убедительности, мне пришлось не раз переписывать один и тот же сюжет...

Мне бы очень хотелось, чтобы вы полюбили эти рассказы и, соприкасаясь с их духовным содержанием, сами стали лучше и добрее!



Любовь Арбачакова,
член союза художников России,
член Союза писателей России

